

Szerkesztőség:
Kaposvár, Irány D.-s. 1.
Ide küldendő a lap
szellemi részvételű min-
közlemény.
Hírmunkások
munkáját nem fogadjuk el
Kéziratokat vissza
nem adunk.

Felelős szerkesztő és kiadó: POÓR SÁNDOR.

Friss töltésű, közvetlen a forrásoktól beszerzett természetes

Jutányos árak, pontos kiszolgálás.

A növendékek közül *klencz ifju* ki — a tanári vizsgálat szerint, — teljesen ártatlan volt (?) bocsájtatott. Csak érettségi vizsgálatra, és ezek azt jó sikerrel ki is állották. A többi 14 növendék közül: *tizenkötő juh*, — *ketűs péciz* egy év múlva tehet csak érettségi vizsgát és pedig *Székfahódron*.

Ezen határozat által tehát kiszabott 12-szer félévi és 2-szer 1—1 évi büntetés, összesen tehát *nyolcz* esztendő, vagyis 14 ifju nyolcz évet veszít el életéből, mert az ítélet szerint nyolcz év múlva lehet csak a 14 ifjuból pálya választásra képes fiatal ember, következésképpen nyolcz év veszített el abból, hogy ő a társadalomnak hasznos tagja, a hazának munkálkodó fia lehessenek.

De nem csak ez vészelt el! Elvesztett a szülőknek véres verejtékkel szerzett neveltetés költsége, sőt lehet, hogy egyes ifjaknak, — akik szegény szülők gyermekei voltak, — egész jövője, nem levén tehetségük a székesfehérvári ut és tartózkodás bizonyára terhes költségeit fedezi.

Ezen súlyos büntetéssel szemben mi a büntetendő cselekmény? Az, hogy a még éretlen ifjuság a vizsgálati félelemben megfélemlített magáról, bement a főgymnasium épületébe és keresett „*kérdéseket*” a mik nem voltak ott, és a mik e szerint nem is voltak elvették.

Nem menteni, nem szépíteni akarjuk a dolgot, hanem csak olyannak feltüntetni az esetet a milyen tényleg. Nem nézünk az erkölcsbíró felfújt nagyító üvegén, hanem megfontolva a cselekményt, vizsgáljuk, hogy ennek következménye egyenlő-e az elkövetett bűnnel; és ha tulzsigorúnak tartjuk, ez csak egyéni nézetünk megnyilatkozása.

Ha ilyen korban levő gyermekek valóságos betöréses lopást követnek el, és még ha van is amit ilyen módon ellopnak, a büntető bíróság, a büntető törvény alapján szab reájuk pár holnapra terjedő és javító intézetben eltöltendő szabadság vesztés büntetését; ha ezt összehasonlítjuk a büntető törvénybe egyáltalán nem ütköző, — mondjuk — „*tal nagy diák csinnel*” — mert hiszen semmi más nem a tanulók vétke cselekedete, — hol van az arány a büntetés kiszabása között?

No de most már a döntés megtörtént;

(a bajon segíteni nem lehet, csak talán kegyelem útján, ami jelen esetben nagyon is helyt foglalhatna, és hisszük, hogy ez elől a felsőbb intéző körök nem is zárkoznak el.

A kaposvári főgymnasium ifjabb növendékei pedig vegyenek példát a jelen esetről, ha nem tanítják meg tanáraik őket kellő képen arra, amit tudniok kell; ha tanáraik valamelyike „*egyetemi tandrának képzeli is magát*” és azt hiszi, hogy a magyarázat megtörténtével tanári kötelességének már teljesen eleget tett, ők ne tekintsek magukat „*egyetemi polgároknak*” hanem iparkodjanak annyira-amennyire lehet magán szorgalommal pótolni a hibákat.

Vegyék figyelembe, hogy nekik nem „*tanulds*” hanem a „*tudás*” a kötelességük.

Ha így fog jövőben történni, akkor nem fordul elő többé a mostanihoz hasonló országos skandalum a kaposvári főgymnasiumban.

H I R E K.

— **Előfizetési felhívás.** Tisztelettel figyelmeztetjük t. előfizetőinket, hogy kiknek előfizetésük lejárt, azt megújítani szívesek legyenek, nehogy a lap küldésében akadályok merüljenek fel.

Tisztelettel

A kiadóhivatal.

— **Választások a somogymegyei ügyvédi karban.** A zala-egerszegi ügyvédi kamara közhírre teszi, hogy dr. Friedl Károly és dr. Névy Zoltán ügyvédek Marczali székhellyel a kamara ügyvédi lajstromába felvették. Ifju Corba Ede kaposvári ügyvéd lemondása folytán, Kiss Lajos ügyvéd pedig elhalálozása következtében, az ügyvédek lajstromából kitöröltettek. Kiss Lajos irodája részére dr. Mayer Ignác marczali ügyvéd rendeltetett ki gondnokul. Továbbá Makfalvy Géza volt kaposvári ügyvéd székhelyét, ezen kamara területén belül, Kis-Korpádra helyezte át. Elmebeteg

dr. Stein Mór kaposvári ügyvéd irodája részére, — betegsége idejére, — gondnokul Bakonyi Ferencz kaposvári ügyvéd rendeltetett ki.

— **Kitüntetés.** Biedermann Rezső lovag szentesítési nagybirtokost és törvényes utódait Ő Felsége a király „*bárcé-i*” ranggal tüntette ki. A kik ismerik Biedermann Rezső lovag jótekonyságait, minden nemes, szép és jóért lelkesedő szívét, azokat bizonyára nem lepi meg a rendkívüli királyi kegy, illetén megnyilatkozása. Különösen Szigetvár és környékén, örökké maradó érdemek fűződnek a nemes lovag és a jótekonyság terén nem kevésbé kitűnő neje nevéhez. Adjon az Isten nekünk több ilyen nagy urat és urasszonyt.

— **Eljegyzés.** Kraupa Agoston, az ujonnan megválasztott somogymegyei körjegyző jegyet váltott Pinthoffer Margit kisasszonnyal Somogyváron. Sok szerencsét kívánunk a leendő házaspárnak.

— **Gombamérgezések.** Igy tavasszal a szegény embereknek egyik táplálékát képezi a gomba, amely azután sok esetben, nem csak betegséget okoz, hanem ha gyors orvosi segély nem érkezik meg a életet is kioltja. Mint levelezőnk értesít, ilyen esetről adta elő magát Kis-Korpádon, ahol Zoltán József földbirtokos vinczellérének neje gombát főzött, midőn azután megették rosszul lett tőle a család mind az öt tagja, úgy anyyira, hogy mire az orvosi segély megérkezett már egyet sem lehetett közülük megmenteni. A család két tagja is csak úgy menekült meg, hogy nem levén hon, nem ehettek a mérges gombából — Hasonló esetről kapunk értesítést Darány községből is, a hol Patkó István földműves családja evett gombát; a gomba szintén mérges volt és tőle a család nyolcz tagja teljesen elpusztult, úgy hogy csak a kis unokák menekültek meg, akik még nem ehettek a gombából. Orvosi tanács folytán ajánlhatjuk, hogy akik gombát vesznek, mielőtt megfőznék, erős forró vízzel forrázzák le, ez az esetleges mérget a gombában előli.

— **Dr. Névy Zoltán** a „*Dél-somogyi*” főszerkesztője Marczaliban ügyvédi irodát nyitott. Örömmel üdvözljük derék hírlapíró társunk az ügyvédek névsorában.

— **Csendőrök** mint tűzoltók. Életre való s rendkívül ügyes cszme terjesztetett elő az országos tűzoltó szövetség legutóbbi gyűlésén. A belügyminisztériumhoz ugyanis

T Á R G Z A.

Éjfél utótt az óra...

Éjfél utótt az óra, minden csendesem, alszik, Csak a síró szellő fuvólája balleszik, Mindenütt sötétség, csak kicsi szobámba Szórja sugarait egy homályos lámpa

Üdits mély csöndje a setét éjfélnak Meghozta nyugalomát a nagy mindenségnek. Ej leszállt a földre, harmat szált virágra De álom nem szállott fáradt szempillámra.

Varsányi Gyula.

A madonna.

— És te madonnánsk neveznéd azt az asszonyt?

— Igen, ő az, mondjátok reá akármit, én szememben madonna s előttetek is az lesz, ha úgy ismeritek meg, mint a hogyan én ismertem.

— Igen, ugy volt; szólt elgondolkozva Zeiga. Majd szivarra gyújtott s annak füstjébe bámulva — beszélt. Látta

a füst felhőből kibontakozni, a sűrűségből mind magasabba emelkedni azt a nőt, akit az egész közvélemény mélyen lent a sárban — vagy ha van még mélyebb — a sárnál is mélyebben látott.

— Tudjátok, ugy-e, hogy Teréz szerelemből ment férjhez. Szerette, imádtá és ezért... ő érette vétkezett.

— Lehetséges-e?

— Hogy lehetséges-e? Figyeljétek hát! Teréz szerette — ismétlem, — imádtá férjét. Boldog házasságban éltek, míg Elek — férje betegeskedni nem kezdett. Mint tudjátok, beteljesedett rajta is a magánhivatalnokok átká. Betegsége kezdetén valamelyes kegydíjat kapott, de miután a betegsége türelmesebb volt, mint a részvénytársaság, melynek soká hűséges hivatalnok volt, — a kegydíj egy napon elmaradt.

Mig volt, mit, Teréz mindent pénzre tett, közben kézi munkákat végzett, melyre oly csekély összeget adtak, hogy élelemre sem — patikára megdehog futotta volna. Amint egy este vitte az álmatlan éjszakákon át készített kézimunkát, utközben számított, mennyit fog érte kapni és mire jut majd. Felét gyógyszerre, a másik felét meg egy kis levelesre szánta a szegény beteg részére.

De a mikor a kereskedő sok fitymál-

gatás után még a felét sem adta a remélt összegnek, ne csodálkozzatok, ha elfogta a keserűség a szegény meggyötört asszonyt. Átkozta a sorsot, a jómódúakat és kétségbe volt esve, hogy még el sem pusztíthatja magát, mert hogyan hagyhatná itt azt a boldogtalan beteget, akit oly végtelenül szeretett.

Nagy forgalmu utcán kellett áthaladnia, hol iszonyodva fordult el mikor egy-egy parfümös alak suhogott el mellett. Miért van az, hogy egynek parfümre szaszok jutnak, nekik kenyérre semmi.

Szinte futva ment és csak későn, sokára vette észre, amikor a maga sötét kekeny néptelen utcájába ért, hogy valaki követi.

Önkéntelenül lassította lépteit. Vajjon őt követik-e és vajjon miért? Istenem, gondolta feldobogó szívvel, ha valami jó ember lenne, elmondanám neki szörnyű nyomorúságomat, talán valamihez hozzá segítené.

A férfi, mert az volt, aki követte, hamarosan utol is érte. Barátságosan megszólította és az asszony fel is ösmerte, — a társaság igazgatója volt, ahol szegény férje magába szedte a betegséget.

Először a jó ember a férjéről tudakozódott — végtelenül sajnálta, hogy nyomorban vannak, de sajnos, a társaság

előterjesztést tettek, hogy a csendőrképző tanfolyam tárgyai közé a tűzoltás tanítása is felvéssék. A belügyminisztérium e javaslatot elfogadta s a csendőrfőpáncsnokság most tárgyalást folytat a tűzoltó-szövetséggel ezen új tantárgy miként leendő bevezetése iránt.

— **Elcsipelt tolvaj.** A mint már mult számunkban is említettük Berta János szigetvári polgár zárt lakásából Vilyvác Gergely drávaszentmártoni illetőségű tolvaj csavargó egy esztét órát lopott. A csendőrség egyideig hiába nyomozta a tolvajt, végre azonban f. hó 10-én a szigetvári vasúti állomáson a reggeli vonat indulása előtt sikerült Kovács István csendőrkáplárnak a tolvaj suhanczot letartóztatni. Az elcsipelt jómadár nem csak a terhére rótt jelen bűncselekményt, hanem azok egész halmozának beismerésével könnyítette meg setét lelkét.

— **Ifjú tolvajok.** Korán a bűn setét ösvényére tévedtek Cser Béla 14 éves, Peió István 12 éves és Vostyinyák Vendel 7 éves szigetvári lakos ifjú suhanczok. Több ízben hol itt, hol ott mentek be az üzletekbe s vásárlás ürügye alatt s hosszas alkudozás közben enyves kezük ügyébe eső holmikat elcsenve, meglegedetten távoztak az üzletekből. A szerencse azonban a legutóbbi ily furfangos kirándulások alkalmával cserben hagyta őket. F. hó 10-én ugyanis Breiter Ignác szigetvári szatócüzlete előtt átlakodva kilesték az alkalmat midőn senki sem volt a boltban, s az alkalmas pillanatban besompolyogva Vostyinyák a nyitott fiókban levő 51 koronát kilopta, mint kik dolgukat jól végezték a Laczikonyhákhoz mentek, hogy tolvajlásuk gyümölcsét felhasználva egy kis dárídót csapnak. Azonban a károsult szatócza a lopást csakhamar észrevéve még a muri elején elcsipette ezen a javítóintézetbe való fiatal tolvajokat.

— **Kinevezés.** A magy. kir. igazságügyminiszter Dörey József, Somogyi Ignác törvényszéki írnokokat és Simon Pál csurgói bírói írnokot jelenlegi székelyükön való meghagyással iroda tiszté névezte ki. Gratulálunk a megérdemelt ki nevezéshez.

— **Meghívó.** A kaposvári áll. s. közs. polg. Isányiskola az iskolaszék védnöksége mellett 1902. évi június hó 22-én a megyeház dísztermében a „Tanítók Háza” kebelében létesített „Vlassics” árva alap —

és a polg. leányiskola felszerelési alapja javára Nagy F. Géza zongoraművész, a budai zeneakadémia tanára szíves közreműködésével hangversenyt rendez. Belépti díj: ülő helyre 3 korona, álló helyre 2 korona, karzatjegy 1 korona. Felhívásokat közszóval fogad és hírlapilag nyugtáz. Jegyek előre válthatók: a polg. leányisk. igazgatói irodában naponta 11—12 óra között és 22-én d. u. a pénztárnál. Kezdeté d. u. 5 órakor. Műsor. 1. Beethoven. Isten hatalma. Énekli az I. II. III. és IV. oszt. ifjusága. 2. E. d' Albert. Suite. a) Allemande. b) Gavotte és Menuet. Előadja Nagy F. Géza ur. 3. Haekl. Erzsébet. Énekli a III. IV. oszt. ifjusága. 4. Arany — Sztójánovits. „Rage a csodaszarvasról” (Oratórium) Énekli az intézet vegyes énekkara. Az egyes részletek közötti szöveget 6 polg. isk. tanuló szavalja. 5. Chopin. Ballada. g moll Zongorán előadja Nagy F. Géza ur. 6. a) Rubinstein. A Könyv. Énekli Szigeti Gy. Jolán polgári isk. tanítónő urhölgy; b) Schubert. Hit a tavaszban. Énekli Szigeti Gy. Jolán polgári isk. tanítónő urhölgy. 7. Várdi Antal. Allegória. Szavalja 6 polg. isk. tanuló. 8. Szentirmay. Népszó. Énekli a III. és IV. oszt. ifjusága. 9. Liszt. a) Héroide élégique b) Magyar rapszoida. Zongorán előadja Nagy F. Géza ur. 10. Abt. Vándor. Énekli az I. II. III. és IV. oszt. ifjusága. Az 1., 3., 8. és 10. ének számot kíséri Pintér Ede polg. leányisk. énektanár ur. a 4. és 5. ének számot kíséri özv. Takács Lajosné zongoratanítónő urnő.

— **A somogyvármegyei közmívelődési egyesület** rendes évi közgyűlését folyó hó 18-án délelőtt 11 órakor a vármegyeház kistermében tartja meg, melyre mint az egyesület tagjai tisztelettel meghívjuk. Tárgy-orozat: 1. Számvizsgáló bizottság jelentése. 2. Ügyészi jelentés. 3. Hátralekott tagdíjak befizetése iránti intézkedés. 4. Az 1901. évi tisztajövedelem megállapítása és felosztása. 5. Az egyesületet illető tisztajövedelemnek jutalmazásokra fordítása. 6. A gróf Somssich Imre-féle magyarosítási alap kamatainak felosztása iránti indítvány. 7. A m. kir. földmíveléi ügyi miniszter ur által ajándékozott 6 vándorkönyvtárak elhelyezése. 8. A vármegyei választmány és tisztikarnak megválasztása. 9. Utólag még érkező vagy a közgyűlésen előterjesz-

tett indítványok. Kaposvár, 1902. évi június hó 2-án. Tallián Gyula, elnök. Dr. Andorka Elek, titkár.

— **A Festetics György-szobor** leleplezésekor a Keszthelyi Hírlap díszes számot adott ki. Emléksorokat írtak benne: dr. Jékai Mór, Darányi Ignác, Vlassics Gyula, Ábrányi Emil, gróf Dzszevfy Aurél, Lampérth Géza. minden gazdasági tanintézet igazgatója, Balás Árpád, Deininger Imre, Szana Tamás, id. és ifjú Szinnyei József, dr. Prém József.

A lap rendes tartalma: Vezércikk az ünnepről. Imrik Jánostól, Visszaemlékezés dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanfelügyelőtől s a Georgikon története dr. Lovassy Sándortól. Az ünnephez, Imrik Amáktól. Gróf Festetics Tasziló családja életéből, Bory Imrétől. Okiratok a Georgikon ereiklyei közül. „A praxi” Cserfűs Lajostól. A Balaton és Duna összeköttetése, Sági Jánostól. A lapot 25 szép kép díszíti. A lap Keszthely sajtójának fejlettségéről tanuskodik.

— **Virágbarátok!** A „Florol” virágtrágya-kivonat használata bámulatos hatással van a virágok fejlődésre, színpompájára és illatára. Postán bérmentve küldi 1, 2 1/2 és 4 korona ellenében Waltersdorfer F. Pál droguista, Budapest, VII., Kerepesi-ut 8/k.

— **Eljegyzés.** Beődi Balogh Frigyes az osztrák magyar bank kaposvári fiókjának volt igazgatója, eljegyezte Ajtai Kovács Sárkát, Ajtai Kovács Sándor egyetemi nyilvános rendes tanár és felesége nagy-ligethi Szily Sarolta leányát Budapesten.

— **Tanügyi értekezlet** volt f. hó 11-én Magyar-Ladon az ev. ref. iskolában a hol a XI. kerületi tanítók és Szegély Dező körlelkész jelenlétében a tanügyi dolgokat vitatták meg. Majd Kuthy hencsei tanító a phonomikai olvasást és írást mutatta be a jelen volt szakférfaik a tanítás rendszerét mindenben helyeselték.

— **Adóelengedés szélviharok miatt.** Fontos és nagy elvi jelentőségű határozatot hozott aminapában a közigazgatási bíróság kimondotta, hogy szélvihar által okozott károk ezentul elemi csapásoknak minősítendők s ez alapon adó elengedés kérhető. Eddig elé ugyanis, miután az

nem segíthet. Ő azonban, készséggel nyújt segítséget, hiszen az asszonyka oly fiatal és kedves, kár lenne neki nélkülözések között élni...

Az asszony a maga ártatlanságában eleinte nem igen értette meg a jó szándékot s amikor megértette, szinte futva menekült a bűn ürdögétől.

Az igazgató azonban nem fordult vissza vállvonva, mint talán gondolnák, mert ő jó ember volt és segíteni akart... pár lépést tett még utána és a csendes utcán eléggé hangosan mondta a megrémült Teréznek, hogy ő nem haragszik, ha elszaladt — is azt a tanácsot adja, hogy gondolkozzék az asszony s ha meg gondolta magát, csak annyit írjon neki, hogy „igen”... Akkor lesz kenyér meg orvosság.

Orvosság — csak ezt ne mondta volna ez zugott orkánként a szegény asszony fülébe beteg a férjed, akit a véreddel mentenél meg és nincs orvosság. Nem tudsz még annyit sem keresni becsületes munkával, hogy orvosság és kenyér lenne... Hát a házber!... kidobnak, ha nem fizetsz, vélte hallani és a szegény beteg? — azt is kidobják veled... Vagy ismeresz könyörületes embereket?... nem, nincsen senki... Rokon jóbarát csak jó módúknak van...

Igy történt, hogy a szükség ez a borzasztó rém megírta és elküldte azt az egy szót, hogy „igen”... Beköltözött ezután a nyomor helyébe a megélhetés, a jó mód látszata. Tanárt is küldött a jóléti igazgató ur a beteghez Elek természetesen nem is sejtette, hogy a doktor ur tanár, éselhítte, hogy csak négy korona jár neki a vizitert; elhítte azt is, hogy olyan jó fizetle akadt a felesége, ahol ilyen busásan fizetik a kézimunkát. Csak azt nem értette, hogy miért olyan bus, miért olyan igen halavány a felesége, miért kerüli tekintetét, miért vonja ki a kezét az övéből.

Később szomorúság töltötte el szívét elgondolta, mennyit fárads a felesége, hogy neki mindene legyen s határozottan hitte, hogy az asszony látható kimerüléséhez már a türelmetlenség is járul. Szeretett volna mielőbb egészséges lenni, hogy megint dolgozha az asszonyért. Bántotta a jóllét és jól esett volna neki még a nélkülözés is, csak a felesége mosolygna néha...

Meg is mondta neki egyszer: „Lásd, édes, ha kevesebbet dolgoznál is megélhetnénk, míg meggyógyulok”... tovább nem mondta, mert az asszony könyei megeredtek ráborult férjére és sirt, zokogott keservesen.

Elek értetlenül tartotta karjai között

végre ő is felzokogott, azt hitte, hogy a felesége azért sir, mert talán tudja, hogy neki meg kell halni, meg nem gyógyulhat soha.

Majd kérte, könyörgött, hogy legyen vig, olyan, mint régen volt, majd meglátja, hogy ő attól, milyen hamar meggyógyul. Teréz kezdett is vig lenni, bár érzett rajta, hogy erőltetett a vigsága, de mit meg nem tett már azért, hogy férje meggyógyuljon.

S az meg is gyógyult. Csodálatos, milyen gyorsan javult. A tavasz kezdetén már egyedül tudott elmenni az ablakig, majd kezdett kijárni a felesége karján, akimég, mintha fogyott volna!... Elek, szegény, nem győzött eléggé hálásnak lenni az igazgató urnak, hogy a közbenjárásával visszamehetett régi hivatalába. És mikor minden jóra fordult volna, akkor mit tett ugy-e mit tett az az asszony?... Hiszen tudjátok, hogy főbe lőtte magát.

Haspelné Balázsy Lujza.

időjárás kártételei taxative felsorolva nincsenek, a pénzügyi közegek az ily alapon adóelengedést kérelmezőket kérvényeikkel elutasították. Ezután tehát ez alapon is kérhetnek adóelengedést a kárt szenvedő gazdák az őket úgy is teheresen sújtó adóból.

— **Megógott gyermek.** A mint Nagykanizsáról értesülünk f. hó 9-én Galambosról egysúlyosan összeégett gyermeket szállítottak be a nagykanizsai kórházba. A súlyosan összeégett 14 éves Novák József nevű fiút még áprilisban forrázta le Csire Imre galamboki lakos. A súlyosan sebesült ifjú állapotában azonban: oly rossz fordulat állt be ez idő szerint, hogy felgyógyulásához nincs remény.

— **Vízbefúlás.** Gorsics Mária somogy-szentmihályi lakos 7 éves leánykája szomszédjuk udvarán lévő tóban uszkaló deszkán állva baba ruhát mosott. — Egy vigyázatlan pillanatban azonban a deszka félre billent s a kis leány a vízbe esve a kissé mély tóba fúlt, a folyó hó 13-án a helyszínén megjelenő vizsgáló bíróság megejtve a boncolást fulladás következtében beállt halált konstátált.

K ö z g a z d a s á g.

Védekezés a gyümölcsfák rák-betegsége ellen.

Ujabb időben egyre-másra fenyegetik gazdáinkat a különböző növényi betegségek és ellenségek. Ijesztő mértékben terjednek azok hol a mezőgazdasági terményeken, hol a szőlőben, hol pedig a gyümölcsösben. Egy ily veszedelmes betegség az alma és körteték, de különösen az almafák rák-betegsége, mely abban nyilvánul, hogy a fák ágain lazaserkezetű daganatok keletkeznek s azok évről-évre növekedván, tönkre teszik a fa kérget, sőt magát a fa testét is. A védekezés tekintetében e betegséggel szemben első teendője a gazdának az, hogy a rákfekélyeket elpusztítsa és pedig akként, hogy a rákfekélyes ágakat levágja, azokat elégeti s ezzel együtt elpusztítja a fekélyekben lévő gombát is. — Ha sajnálunk valamely nagyobb ágat egészen levágni avagy, ha a rákfekély a törzsön volna, az esetben a fekélyt le kell faragni egészen az egészséges farészig, sőt még ebből is le kell metélni egy darabot s a levágott részeket gondosan össze kell szedni és elégetni. — Kivágás után desinficiálni kell a friss sebet. A desinficiálás erős rézgálicz-oldattal vagy pedig sűrű vasgálicz-oldattal való megmosás útján történik. — Fertőtlenítés után tanácsos lesz a sebeket valami kenőccsel is bekenni pl. rézgálicz-szóda-oldattal. — Ha mindezek után a fák összes ágait bordói lével bepermetezzük, ezzel tönkre téve a fára tapadt gombákat, megóvjuk fáinkat a későbbi betegedéstől.

Mintán a rák-betegség kifejlődésére a különböző talaj és fekvési viszonyok igen nagy befolyással vannak, tanácsos lesz a talaj szellőztetéséről, annak tápanyagokkal való bővebb ellátásáról s a felesleges nedvesség elvezetéséről is gondoskodni, mert már ezen műveletekkel is nagyban megakadályozhatjuk a rák-betegség továbbterjedését.

N y i l t t é r. *)

MATTONI

ERZSÉBET SÓSFÜRDŐJE

gyógyhely Budapest (Budán).

Idény április 15-től október 15-ig.

*) E rovat közzétételéért alatti nem vállal felelősséget a Szerk.

Kiváló gyógyhatással bíró női bajokban és altesti bántalmakban.

Rendelő orvos dr. POLGÁR EMIL.
Egészséges fekvés. — Jutányos lakások. — Jó vendéglő,
Villamos-vasúti összeköttetés a fővárossal.

Jó kereset

szereshető sorsjegyeknek részletfizetés
melletti eladásával.
Tiszteletesegek egyének, a kik ily üzletek
közvetítésével foglalkozni kívánnak
alkalmaztatnak.

Az első magyar iparbank váltóüzlete,

Eudapest 17. I. ák-Ferencz-utca 5. sz.

Hölgyek
részére
nélkülöz-
hetetlen.

A női szépség

Legjobb
szépsítő
szer

elérésére, tökéletesítésére és fentartására legkifejesebb és legbiztosabb a
FÖLDES-féle

MARGIT KRÉM,

mely vegytiszta, sem higanyt, sem ólmot nem tartalmaz, teljesen ártal-
matlan és zsírintes.

Ezen világhírű arczkenőcs pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot,
pattanást, bőrruhát (Mitesser) és minden más bőrbajt. Kisimítja a ránczó-
kat, redőket, himlőhelyeket és sz arczot fehérré, simává és üdévé
varázsolja.

Legkifejesebb óvszer a nap és szél befolyása ellen.

Ára: kis tévely 1 kor, nagy 2 kor. *Margit hölgypor* (3 színben) 1.20
fillér. *Margit szappan* 70 fillér. *Margit fogpép* (Zahnpasta) 1 kor.
Margit arczvíz 1 kor.

Számtalan elismerő és köszönő levél!

Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:

Földes Kelemen

gyógyszerész ARAD.

Kapható minden gyógyszertárban, drogériában és illatszer-
kereskedésben.

Hamisítók
bíróilag
üldözöttet-
nek.

Főraktárak: Kaposvár
Mandl L., Dubiniewicz testv.
drogueria.

Csedás,
gyors
hatásu.

3—5

Fényképészeti műterem megnyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására hozni,
hogy *Kaposvárott a kaposvári takarékpénztár házá-
ban (fő-utca 19-ik szám)* egy minden igényeket kielégítő

Fényképészeti Műterem

építettem s azt a legujabb gépekkel felszerelve **mult hó
18-án megnyitottam.** Eudapest, Bécs, Páris (utóbbi helyen
3 évig) a legelső üzletekben működtem, valamint Pécsen 12 éves
saját üzletem vezetése alatt a nagyérdemű közönség bizalmát
élvezni szerencsés vagyok; mindenkor törekvésem, azt pontos és
művészi kivitelű képek készítése által kiérdemelni.

Kérem Kaposvár és vidéke nagyérdemű közönségét bizalmával
megtisztelni; előre is biztosítva, hogy mindenkor a legujabb és
legjobb kiszolgálásban fognak részesülni.

Pártfogásukat kérve,

5—6

maradtam tisztelettel

HAMEDLI GYULA,

fényképészeti műterme,

Pécs, Király-utca 21.

Kaposvár, fő-utca 19.

Kaposvári takarékpénztári épület.

A magyar kir. államvasutak gépgyárának lokomobil oséplőgép és „MILLENNIUM” aratógép gyártmányai a párisi nemzetközi kiállításon a legnagyobb kitüntetést, a GRAND PRIX-t, nyerték.



A magyar királyi államvasutak gépgyárának vezérigazgatója

BUDAPEST, Váci-körtől 92. szám.

— Ajánlja a magy. kir. államvasutak gépgyárában készült —
4, 6, 8, 10 és 12 lóerejű gőzcseplők és szelvények,
14, 16 és 20 lóerejű compound-locomobiljait, és végre

„Milleennium” legújabb szerkezeti felújítású, marokrakó-
és kérekező aratógépeit,

továbbá: a szab. osztr.-magyar államvasutársaság resiczei mezőgazdasági gyárában készült
SACK-rendszerű acéltöltőeszközökkel ellátott EKEIT és egyéb mezőgazdasági eszközöket.

Kizárólagos képviselő: TIMÁR EDE Kaposvár.

9—10

Hirdetések

jutányos áron
felvétetnek

e lap

kiadóhivatalánál.

SZÉNÁSY, HOFFMANN és TÁRSA

SELYEMÁRUHÁZA
BUDAPEST, IV., BÉCSI-UTCA 4.

Tavaszi és nyári újdonságok

teljes választéka raktárra érkezett. Cégünk elve csak „First Class” gyártmányok elárulása. Cégünk az országban az egyedüli, mely Lyon és Páris legelső és leghíresebb gyárosai-
val közvetlen összeköttetésben áll; az általunk lekötött minták és minőségek kizárólag cégünkönél szerezhetők be.

Minden egyes árucikknek

föltétlen szabott ára

nyíltan számokkal van jelölve,
ennél fogva a tulfizetés teljesen
ki van zárva.

Minták a vidékre kívánatra
bérmentve küldetnek.

SZÉNÁSY, HOFFMANN és TÁRSA

SELYEMÁRUHÁZA

BUDAPEST, IV., BÉCSI-UTCA 4.

18—20

Schottola Ernő, Budapest.

A ruggyanta- (gummi) gyártás magyarországi megalapítója.
Műszaki központi üzlet VI. András-ut 2., Fonciáre palota.

Ajánl a tavaszi szőlőszeti munkálatokhoz:

SYMPLEX

permetezőt.

„Egyszerűség” szénkénegfecskenőt.

Kézi, fuvó- és hátán hordozható

KÉNPOROZÓKAT.

Amerikai gumiojtószállagot, molyfecskenőt és lámpát.

Vegytiszta 99-6° tartalmu kék-követ, szicíliai finoman őrölt kénport.

RAFIAHÁNCROT.

Angol aczélből készült szőlőmetsző olló és ojtókést, stb.

Minták, árajánlat és árjegyzék ingyen és bérmentve.

1902. június hó 17.

„Le Délice“

legjobb Vergé cigarettapapír,
legkedveltebb Vergé szívarkahüvely.

Egyszer meggyújtva,
a cigaretta a nélkül, hogy kialudna,
egész végig ég.

Mindenütt kapható.

The Fresham
Életbiztosító Társaság
Magyarországban működik 1865 óta
Tegyük meg a társulat saját palotájában
Budapest, Ferencz József tér 3. sz.

[illegible]